

IMMATRIKULATIONSANTRAG für weiterbildende Masterstudiengänge / REGISTRATION/ENROLMENT FORM for Post-graduate Masters Courses

Matrikelnummer (Student ID No.)

--

(wird vom Studiensekretariat vergeben) /
(assigned by Student Secretariat)

1. Angaben zum beabsichtigten Studiengang / Information on intended course of studies	
Studiengang / Study course	
Studienbeginn (TT.MM.JJJJ) / Commencement of study (dd.mm.yyyy)	
2. Angaben zur Person (genau wie im Pass/Personalausweis angegeben) / Personal details (please use exact details given in your passport/ID card)	
Familienname / Surname	
ggf. Geburtsname / Maiden name	
Vorname(n) und Namenszusätze / First name and additional names	
Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) Date of birth (dd.mm.yyyy)	
Geschlecht / Gender	<input type="checkbox"/> männlich / male <input type="checkbox"/> weiblich / female <input type="checkbox"/> divers / diverse ¹
Geburtsort / Staat / Place of birth / country	
Staatsangehörigkeit(en) / Nationality/-ies	
3. Korrespondenzadresse in Hamburg (Deutschland) / Correspondence address in Hamburg (Germany)	
Straße, Hausnummer / Street house number	
Zusatz (c/o, Zimmer, App. etc.) / c/o, room, etc.	
Postleitzahl, Ort / Post code/zip code town / administrative district	
Telefon-Nr. (Festnetz) / Telephone number*	
Telefon-Nr. (Mobil) / Mobile number*	
E-Mail-Adresse / Email address	
4. Heimatadresse (falls abweichend von 3.) / Permanent address (if different from address given under 3 above)	
Straße, Hausnummer / Street, house number	
Postleitzahl, Ort / Post code/zip code, town / administrative district	
Staat / Country	
Telefon-Nr. (Festnetz) / Telephone number*	

¹ bzw. kein Geschlechtseintrag im Geburtenregister / or absence of any gender marker on a birth certificate

* freiwillige Angabe / voluntary information

5. Angaben zur Hochschulzugangsberechtigung / Higher-education institution entrance qualifications		
Art (z. B. Abitur, bestandene Eingangsprüfung nach § 38 HmbHG) / Type of qualification (e.g., German 'Abitur,' baccalaureat, Lise Diplomas, High School Diploma, Maturität etc. as per Hamburg Higher-Education Act, Art. 38)		
Note / Grade/s		
Datum / Date (dd.mm.yyyy)		
Ort / Place	<input type="checkbox"/> Deutschland / Germany	Kreis/Stadt / District/town: Kfz-Zeichen des Ortes bzw. Kreises/ Vehicle registration number of town/district:
	<input type="checkbox"/> Ausland / Abroad	Staat / Country:

6. Angaben zur Hochschulbildung / Details regarding higher education

Die Angaben zur Vorbildung müssen mit entsprechenden Zeugnissen belegt werden. Bitte fügen Sie alle Zeugnisse (Schul- und Universitätsabschlüsse) mit den dazugehörigen Notenlisten in amtlich beglaubigter Kopie vom Original und amtlich beglaubigter Übersetzung (deutsch oder englisch) bei.

*Documentary evidence has to be provided for all previous education, comprising
– a translation of all documents (into German or English), verified as true by the original place of study or by a Justice of the Peace
– a photocopy of all documents verified as true by the original place of study or by a Justice of the Peace.*

6.1 Ersteinschreibung – First enrolment

An welcher Hochschule in Deutschland wurden Sie erstmals immatrikuliert? / At which higher-education institution in Germany was your first enrolment?

Ersthochschule / Name of the first institution (college of higher education) _____

Datum der Ersteinschreibung (MM.JJJJ): _____
Date of first enrolment (mm.yyyy)

6.2 Semesterzählung – Bitte tragen Sie hier die an einer deutschen Hochschule/Fachhochschule bereits studierten Semester ein. (bei Trimester bitte extra kennzeichnen)

Number of semesters – Please enter how many semesters were completed at a German university/college. (mark trimesters separately)

Hochschulsemester gesamt (ohne Studienkolleg)/Total of university semesters (excl. preparatory college):	<input type="text"/>	<input type="text"/>
davon Urlaubssemester/of which, semesters on leave:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
davon Praxissemester/of which, internship semesters:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
davon Unterbrechungssemester/of which, sabbatical semesters:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
darüber hinaus Semester am Studienkolleg/Additional semesters at a preparatory college:	<input type="text"/>	<input type="text"/>

6.3 Bisheriger Studienverlauf – Bitte tragen Sie alle Zeiträume an in- und ausländischen Hochschulen ein / Previous course(s) of study – Please enter all periods at German and foreign higher-education institutions:

Staat / Country	Name der Hochschule / Name of higher-education institution	Studiengang / Course of study	von – bis (MM.JJJJ) – (MM.JJJJ) / from – until (mm.yyyy) – (mm.yyyy)
			-
			-
			-
			-
			-
			-

6.4 Angaben zu Abschlussprüfungen / Information concerning final examinations				
Abschluss / Degree	Studiengang / Course of study	Note / Grade	Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / date of issue (dd.mm.yyyy)	ECTS-Punkte / CP
Abschluss / Degree	Studiengang / Course of study	Note / Grade	Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / date of issue (dd.mm.yyyy)	ECTS-Punkte / CP
Abschluss / Degree	Studiengang / Course of study	Note / Grade	Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / date of issue (dd.mm.yyyy)	ECTS-Punkte / CP
Abschluss / Degree	Studiengang / Course of study	Note / Grade	Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / date of issue (dd.mm.yyyy)	ECTS-Punkte / CP

6.5 Angaben zu endgültig nicht bestandenen Prüfungen / Information on irrevocably failed examinations

„Haben Studierende an einer Hochschule eine nach der Prüfungsordnung vorgeschriebene Prüfung endgültig nicht bestanden, so können sie das Studium an einer Hamburger Hochschule nicht in dem gleichen Studiengang fortsetzen. Sie können das Studium auch in einem anderen Studiengang nicht fortsetzen, wenn die Prüfungsgegenstände der endgültig nicht bestandenen Prüfung auch in diesem Studiengang durch die Prüfungsordnung verbindlich vorgeschrieben sind.“ (§ 44 HmbHG) / (Hamburgisches Hochschulgesetz)

“If students have irrevocably failed a compulsory examination under the examination regulations at an institution of higher education, they will not be allowed to continue the same course of study at a Hamburg-based institution of higher education. Nor will they be allowed to continue those studies in another course if the subjects of the irrevocably failed examination are also compulsory under the examination regulations for that course.” (Hamburg Higher Education Act, Art. 44)

Haben Sie eine **Modulprüfung**, eine **Vorprüfung** oder eine **Abschlussprüfung** in dem jetzt angestrebten oder einem anderen Studiengang **endgültig nicht bestanden**? / Have you **irrevocably failed a module examination, a preliminary examination or a final examination** in the aspired-for course of study or another course? Ja - yes Nein - no

Wenn ja, / If so, ..

Name der Hochschule/ Name of the institution of higher education	Abschluss/ Degree	Studiengang / Course of study	Modul-/Prüfungstitel / Module or examination title
Name der Hochschule/ Name of the institution of higher education	Abschluss/ Degree	Studiengang / Course of study	Modul-/Prüfungstitel / Module or examination title
Name der Hochschule/ Name of the institution of higher education	Abschluss/ Degree	Studiengang / Course of study	Modul-/Prüfungstitel / Module or examination title
Name der Hochschule/ Name of the institution of higher education	Abschluss/ Degree	Studiengang / Course of study	Modul-/Prüfungstitel / Modul or examination title

Bitte Modulbeschreibung beifügen! / Please include description of module!

7. Sprachkenntnisse (für englischsprachige Studiengänge) / Language knowledge (for English study courses only)	
<p>Bitte einen Nachweis in amtlich beglaubigter Kopie vom Original beifügen. Bei ausländischen Zertifikaten ist eine amtlich beglaubigte Übersetzung (deutsch oder englisch) erforderlich./ Please include evidence in the form of an officially certified copy of the original. In case of foreign certificates, an officially certified translation (German or English) will be required.</p>	
Englischkenntnisse² / English language skills	<input type="checkbox"/> Ja / yes <input type="checkbox"/> Nein / no
Welches Niveau? / Which level?	
Welches Sprachzertifikat? (genaue Bezeichnung des erworbenen Sprachzeugnisses) / Which language certificate? (exact type of language certificate attained)	
Ort und Datum des Erwerbs / Place and date of the certificate's attainment	
8. Erklärung des Antragstellers/Declaration by the applicant	
<p>Ich versichere, dass meine Angaben vollständig und richtig sind. Die geforderten Unterlagen sind beigelegt bzw. werde ich innerhalb von 14 Tagen im Original oder in amtlich beglaubigter Kopie nachreichen. Mir ist bewusst, dass bei falschen oder unvollständigen Angaben die Immatrikulation versagt bzw. widerrufen werden kann. Ich versichere des Weiteren, Änderungen unverzüglich mitzuteilen.</p> <p>Ich hatte Gelegenheit die Datenschutzerklärung des Prüfungsamtes/Studiensekretariates zur Kenntnis zu nehmen und bin mit der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten zu den darin genannten Zwecken einverstanden. Alle freiwillig gemachten Angaben werden als konkludente Einwilligung im datenschutzrechtlichen Sinne gewertet.</p> <p><i>I hereby declare that all the information I have given is correct and complete. Supporting documents are enclosed or will be provided within 14 days in the original/as verified photocopy. I am aware that false information given negligently or wittingly may lead to exclusion from the admission process or to the revocation of my enrolment. Further, I will give immediate notification of any subsequent changes.</i></p> <p><i>I declare that I have read the Privacy Statement of the Examination Office. I consent to the electronic transmission of my personal details. All additional personal data given by me on this enrolment form will be seen as affirmation of implicit consent.</i></p>	
Ort, Datum / Location, date	Unterschrift / Signature:

Datenschutzhinweis Die Datenerhebung zu Punkt 5 und 6.1 bis 6.4 erfolgt nach den Regelungen des Gesetzes über die Statistik für das Hochschulwesen vom 02.11.1990 (BGBl I S. 2414) i. d. a. F. Zulässig ist die Weiterleitung von Einzelangaben ohne Nennung von Namen und Anschrift durch die Statistischen Ämter und die erhebende Hochschule an die fachlich zuständigen obersten Bundes- und Landesbehörden sowie an die von diesen bestimmten Stellen und für wissenschaftliche Zwecke. Von der Hochschule dürfen Ihre Angaben für verwaltungsinterne Zwecke auch mit Namen und Anschrift verwendet und bei Hochschulwechsel an die neue Hochschule für deren verwaltungsinterne Zwecke weitergegeben werden. Ihre Daten werden maschinell bearbeitet und gespeichert.

Eine ausführliche Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 DSGVO ist auf der Homepage des Prüfungsamtes/ Studiensekretariates jederzeit abrufbar!

Notes on data protection Data regarding 5 and 6.1 to 6.4 will be collected in accordance with the legislation on statistics for higher education (Higher Education Statistics Act) dated 2 November 1990 (Federal Law Gazette (BGBl.) Part I, p. 2414), as amended. The statistical offices and the institution of higher education collecting the data are allowed to pass on individual data without the mention of any name and address to the supreme federal and regional authorities, who are technically responsible, and to the agencies they have designated, as well as for scientific purposes. The institution of higher education is allowed to use your data, including name and address, for internal administrative purposes and to forward them to another institution of higher education for its internal administrative purposes when a student changes institution. Your data will be processed and stored automatically.

The detailed Privacy Statement according to the Article 13 of the General Data Protection Regulation (GDPR) can be downloaded on the homepage of the Examination Office.

² Zulassungsvoraussetzung sind englische Sprachkenntnisse mit einem gültigen SLP 3332.

Vergleichbare Sprachkenntnisse mit einer gültigen Qualifikation, die jedoch nicht älter als drei Jahre sein darf, sind:

Cambridge Advanced bzw. Sprachniveau B2/C1, IELTS (6.5 - 7.0), TOEFL PB (565 Punkte), TOEFL IBT (85 Punkte), telc Niveau C1, PTE Academic (62 Punkte), GCSE bzw. IGCSE Grade C und TOEIC (880 Punkte). -

The terms of admission stipulate a valid English SLP of 3332. Comparable language levels validated by a qualification attained no more than three years previously may include:

Cambridge Advanced or language level B2/C1, IELTS (6.5 - 7.0), TOEFL PB (565 points), TOEFL IBT (85 points), TELC Niveau C1, PTE Academic (62 points), GCSE or IGCSE Grade C, and TOEIC (880 points)